Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Karl Marx an Collet Dobson Collet in London. London, Samstag, 5. Oktober 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M4218973

Karl Marx an Collet Dobson Collet in London. London, Samstag, 5. Oktober 1872

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Orig. im Privatbesitz; Kopie: RGASPI 1.1.7353
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt weißem, an den Rändern gebräuntem Papier im Format ca. 174 × 113 mm. Marx hat die erste Seite vollständig beschrieben, die Rückseite ist leer. Nach der Unterschrift wurde ein Teil des Blattes (ca. 35 x 90mm) herausgeschnitten. Die Textverluste konnten nur teilweise rekonstruiert werden.

Absender: Karl Marx
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-10-05

Empfänger: Collet Dobson Collet
Empfangsort: London

| 5 Oct. ‘72

My dear Sir,

Allow me to observe that there is some misunderstanding on your part. I gave myself the pleasure to send you the first series of livraisons—and shall of course do so with regard to the subsequent ones—of the French translation of „Das Kapital“[ba] as a token of my personal friendship for you. But I have nothing whatever to do with the sale of the book. If one of your acquaintances wants a copy, he can get it by calling upon any of the French booksellers in London or Williams and Norgate[f] f.e.

With these lines I send you a second copy of the first livraison for Mr. David Urquhart[g] to whom I should have sent it directly, if his address had been known to me.

Yours very truly

Karl Marx.

Mr. C. D. C[ollet, Esq.]

P. S. A […][1]

I do no[t][…][2]

the […][3]

the[…][4]

Erläuterungen

a) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“ erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[c] In: MEGA II/7. S. 1–699.[d] Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[e] S. 713–733.

b) Zotero Link für: the French translation of „Das Kapital“

c) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

d) Zotero Link für: MEGA II/7. S. 1–699.

e) Zotero Link für: ebenda,

f) Williams & Norgate

g) Urquhart, David (1805-1877)

Kritischer Apparat

1) Verlust: 5 Wörter

2) Verlust: 5 Wörter

3) Verlust: 5 Wörter

4) Verlust: 5 Wörter